

# 石川县观光 新闻邮件



特集

这个春天，  
欢迎您到樱花烂漫的石川县来！

## 兼六园・金泽城

MAP-1

每当这个季节，美丽的樱花灿烂盛开。兼六园内有一座桥叫“花见桥”，因从这里远眺樱花风景极佳而得名。到时兼六园会根据樱花盛开时间，装饰夜景灯光。

- 开花时间 4月上旬~中旬
- 夜景灯光 根据樱花开花时间1周左右 (18:00~21:30)
- 交通方式 从“金泽站”坐巴士15分钟 → “兼六园下”下车

## 值得一看的地方!! 赏樱观景点推荐

(仅供参考)  
2013年

[盛开时间]  
金泽市...4月5日  
轮岛市...4月16日  
[开花时间]  
金泽市...3月30日  
轮岛市...4月7日

石川县樱花开花时间预计在4月3日(四) >>>

### [重要信息!]

## 3月也有每年获得好评的 兼六园夜景灯光!!

3月也将布置被称之为石川县No.1的观光景点“兼六园夜景灯光”。4月不方便来看的人，也可以提前到3月来噢!

[夜景灯光]

2014年3月  
20日(四)~23日(日)  
18:30~21:00(暂定)

正式名称为“能登鹿岛站”。一到春天，从站台两侧到站内都被樱花覆盖，完美得呈现出一个樱花隧道，因此被称之为“樱花站”。经过这个“能登樱花站”的能登铁道可以租赁!(需1个月前预约)

- 咨询 能登铁道株式会社 (TEL: 0768-52-4422)
- 受理时间 常年(早·晚上班上学时间除外) 年中无休
- 受理人数 大约80人(接受咨询)
- 租赁时间 大约40~60分钟
- 费用 30,000日元~(需确认)
- 其它 运行路线需咨询

## 能登樱花站 (能登铁道“穴水站”)

MAP-2

## 卯辰山公园

MAP-1

从山顶的望湖台望去，金泽市内一览无余，市内的夜景和夜晚的樱花更是绝佳的景色。樱花树烂漫多姿，一直排列到山顶。

- 交通 从金泽站开车大约20分钟  
※因公共交通不方便，推荐您租车或乘坐出租车





## 金泽~高山、白川乡间的高速巴士倍增!

连接JR金泽站和岐阜县高山市的高速巴士，2014年4月开始增加。这条路线因连接3星旅游观光地，在《米其林指南》上也被介绍过的，因此受到外国人的亲睐。



## 小松机场~加贺温泉站之间的班车增至一日5次往返!

小松机场和JR加贺温泉站之间的班车“康乐巴士”上午往返2次(小松9:40、11:30发)、下午往返3次(小松14:45、16:30、17:50发)。到小松机场后，前往加贺更加便捷!



康乐巴士 (HP内附外语版)  
<http://www.kaga-can-bus.com/>

### 最近的热议话题

# 日本引以为荣的“和食” 被列为联合国教科文组织 无形文化遗产!



2013年12月，“和食”被列为联合国教科文组织无形文化遗产。石川县金泽的怀石料理也很有名。因此，此次也设置了英语主页，在金泽向外国人介绍一下在我们身边的日式高级饭庄。

## ■ 浅田屋

MAP-1

1867年创业。远眺情趣别致的屋内庭院，体味静谧的房间里蕴藏着的金泽的情愫。千锤百炼的料理方法以及器皿、当季的鱼类、甜虾、螃蟹、山珍等，根据客人的爱好选配四季特色的食材，让您尽情享受美味的加贺料理。

- 地址 金泽市十间町23
- 交通 从金泽站坐出租车8分钟 (路线有些复杂，建议乘坐出租)

<http://www.asadaya.co.jp/ryokan/english.html> (英语)

## ■ 钱屋

MAP-1

时而粗犷，时而纤细，用全新的创意把四季的魅力尽情展现给您。从餐具到房间的布局，整体设计意念独特，让您的记忆定格这一瞬间。

- 地点 金泽市片町2-29-7
- 交通 从金泽站坐出租车10分钟 (路线有些复杂，建议乘坐出租)
- 营业时间 白天... 12:00~14:00 晚上... 17:00~22:00 (需预约)
- 定休日: 日曜日不定休

<http://zeniya.ne.jp/english/> (英语)

## ■ 金城楼

MAP-1

屹立在浅野川附近的老铺。凝练日本精髓的日式建筑以及清幽、静谧庭院，随处残留着日式传统美，毫不吝惜地精选能登、白山、金泽各处生长的食材，让您尽情享受美味的加贺菜料理。

- 地点 金泽市桥场町2-23
- 交通 从金泽站东口的3号乘车点乘坐“城下町金泽周游巴士”，在桥场町(金城楼前)下车(大约12分钟)
- 营业时间 11:00~21:00
- 定休日: 无(年末年初除外)

<http://www.kinjohro.co.jp/english/index.html> (英语)

## “城下町金泽周游巴士” 逆循环路线开始运行!

城下町金泽周游巴士是以JR金泽站为起点、来往于金泽各人气景点、方便快捷的巡回巴士。到目前为止只有顺时针路线，从4月起将开始运行逆循环路线，让您高效率的享受金泽的观光之旅。



金泽站东口 > 香林坊 > 广坂・21世纪美术馆 > 桥场町 > 金泽站东口

1日自由券大人  
**1人500日元**，  
 非常便宜方便。

江户时代加贺藩前田家统治的石川县一带是一块富饶的土地，被称之为“加贺百万石”。

以米的收获量为单位，一石是一个成年人一年消费的米量，那么，所谓“百万石”就是一年要收获能活100万人的米。江户时代初期（1650年左右），加贺的人口大约是50万，米除了用作粮食外，也作为财富被储备起来。因此，加贺藩前田家也成为有巨大资产的大名。

但是，前田家一直受到将军德川家的戒备，不允许将这些财富用来改建城池以及发展武器装备。为了避开德川家的戒备，于是用这些财富奖励发展茶道等文化、艺能以及各种产业。

在“Pure Japan”系列第1回里介绍过因此而发展起来的茶文化以及和式点心。同样石川县的艺能也得到发展，代代传承至今。

那么，究竟石川县的艺能到底有些什么呢？



## 加贺宝生(能)

属于宝生流能乐，因得到江户时代统治这个地区的加贺第五代藩主前田纲纪的鼓励而发展起来。在整个江户时代都受到加贺藩的保护。近代通过民间实业家的努力，这种文化代代传承至现代。



**能** 在您身边就能体验“能”的地方？

### 金泽能乐美术馆

MAP-1

地址 | 金泽市广坂1-2-25

交通 | 从JR金泽站坐路线巴士到“香林坊”下车徒步5分钟

<http://www.kanazawa-noh-museum.gr.jp/index.html>



另外，随着能乐的发展，三弦也发展起来。“福嶋三弦店”是江户后期北陆地区唯一手工制作三弦的店铺，除了参观学习三弦制作，也可以亲身弹奏三弦。

### 福嶋三弦店

MAP-1

地址 | 金泽市东山1-1-8

交通 | 从JR金泽站坐路线巴士到“桥场町”下车徒步1分钟

<http://www.k2.dion.ne.jp/~sangen/>

## 金泽素囃子

素囃子是能乐中没有歌舞时进行的乐器演奏，特别是金泽素囃子格调高雅、富丽华贵，其精湛的技术获得日本全国的认可，是一种独具地方特色、与众不同的艺能。

## 曳山儿童歌舞伎

1640年前田家隐居到小松城，武士、工匠、商人也开始到此居住，小松的产业和文化发展起来。据说曳山儿童歌舞伎汇集了这个城市的居民文化、财力、气势，以及工匠们的技艺。听说由于过于繁盛，曾经屡次受到町奉行的限制整顿。

有关小松市的歌舞伎，请参考（英语版）

<http://www.komatsuguide.jp/index.php/article/detail/kabuki/en/>



**歌舞伎** 您身边能体验歌舞伎的地方？

### 小松曳山交流馆

MAP-3

※可进行歌舞伎的各种体验

地址 | 小松市八日市町72-3

交通 | 从JR金泽站坐车到JR小松站下车后，步行7分钟

<http://www.city.komatsu.lg.jp/5742.htm>